

police

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[Voir aussi] : **policé**, **Police**

[]

[Étymologie]

(Nom 1) [[1365] Du latin **politia* (« organisation politique, gouvernement de la **cité** »), lui-même du grec ancien **πολιτεία** , *politeía* ; il est passé du sens de « bon ordre, bonne administration » à celui, plus restreint, de « ensemble des règles à suivre » puis « **administration** veillant au bon **ordre** ».

(Nom 2) [[1370] De l'italien **polizza* (« certificat, attestation, police d'assurance »)^[1]^ d'origine discutée :

- avec **déglutination** de l'article, du grec byzantin [**ἀπόδειξις** , [*apodeixis*] (« démonstration, publication ») du verbe **ἀποδείκνυμι** *apodeíknumi* (« faire voir, faire paraître ») ; au sujet du passage de \d\ à [\], propre au grec **byzantin** → voir **pilote** .
- Apparenté^[2]^ à **pouillé** , **polyptyque** en français, du latin *pollex*, *polegium*, *poletum*, *poleticum*, altération de **polyptycha** (« tablettes, registre, pièce écrite »).

[Nom commun 1]

Singulier Pluriel **[police]** **polices** [\pɔ.liːs\]

police \pɔ.liːs\ *féminin*



Écusson de la **police** nationale française. (sens 2)

- Ordre, règlement** établi dans un **État**, dans une **ville**, pour tout ce qui **regarde** la **sûreté**, la **tranquillité** et la **commodité** des **citoyens**, des **habitants**.
 - Dans les mellahs*, le* moqadem des quartiers de la vie musulmane était remplacé par le cheikh el yhoud qui en assurait la **police** sous l'autorité du gouverneur de la ville.* [[](**Frédéric Weisgerber**, *Au seuil du Maroc Moderne*, Institut des Hautes Études Marocaines, Rabat : Les éditions de la porte, 1947, page 30)]
 - Règlement, ordonnance de **police**.*
 - La **police** est bien faite dans cette ville.*
 - En bonne **police**, telle chose devrait être défendue.*
 - La **police** des mœurs.*
- Administration** qui **exerce** cette **police**.
 - Personne ne croit plus que les chrétiens se réfugiaient dans des carrières souterraines pour échapper aux perquisitions de la **police** ; [...].* [[](**Georges Sorel**, *Réflexions sur la violence*, chapitre VI, *La moralité de la violence*, 1908, page 257)]
 - Des repaires dangereux existaient où la **police** n'osait s'aventurer.* [[](**H. G. Wells**, *La Guerre dans les airs*, 1908, traduction d'Henry-D. Davray et B. Kozakiewicz, **Mercure de France**, Paris, 1910, page 210 de l'édition de 1921)]

- Cette infiltration de la **police** partout où nous étions allé me stupéfiait. Ainsi, je n'en pouvais douter, elle avait ses secrets aboutissant jusqu'en cette basse-pègre cependant si cauteleuse. [[]([Francis Carco](#), *Messieurs les vrais de vrai*, Les Éditions de France, Paris, 1927)]
 - Essayez donc de vous soustraire, filles imprudentes non pas à l'œil de la **police** ; mais à ce bavardage incessant qui, dans la dernière bourgade, scrute les actions les plus indifférentes, [...]. [[]([Honoré de Balzac](#), *Modeste Mignon*, 1844)]
 - La **police** attend avec des mitrailleuses et des gaz les grévistes noirs de Pennsylvanie. [[]([Paul Nizan](#), *Les chiens de garde*, 1932)]
 - [...] la haine et le dégoût profonds que j'ai pour la **police** (physiquement : brutes grossières, sentant la sueur, le derrière brumeux et le prépuce mal lavé bien plus sales que des ouvriers qui eux, du moins, ne traînent pas ces relents de chambrée). [[]([Michel Leiris](#), *L'âge d'homme*, 1939, collection Folio, pages 47-48)]
 - Introduit en France vers 1725, ce jeu devint rapidement populaire et il donna lieu à de tels excès que la **police** s'efforça, à maintes reprises, de l'interdire. [[]([Frans Gerver](#), *Le guide Marabout de tous les Jeux de Cartes*, Verviers : Gérard & C°, 1966, page 47)]
 - La veille de ce mercredi 12 juin, mon ami Maurice Andin, [...], avait été arrêté à son domicile et la **police** y avait laissé un inspecteur. [[]([Henri Alleg](#), *La Question*, 1957)]
3. Ordre et du règlement établi dans [quelque assemblée](#), dans quelque [société](#) que ce soit.
4. [[Amérique du Nord](#)] [[Famillier Agent de police, policier](#)].
- Il est une **police**.

[Vocabulaire apparenté par le sens

- x [police](#) figure dans le recueil de vocabulaire en français ayant pour thème : [typographie](#).
- [Le thésaurus [police](#) en français] x

[Quasi-synonymes

- [forces de l'ordre](#)
- [gendarmerie](#)

Argot

- [arnaque](#) [[Vieilli](#)]
- [préfecture](#)
- [lice-po](#) ([verlan](#))
- [renifle](#) [[Vieilli](#)]

[Dérivés

- [agent de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/agent_de_police "agent de police") - [anti-police](https://fr.wiktionary.org/wiki/anti-police "anti-police") - [barrière de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/barri%C3%A8re_de_police "barrière de police") - [bonnet de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/bonnet_de_police "bonnet de police") - [commissaire de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/commissaire_de_police "commissaire de police") - [commissariat de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/commissariat_de_police "commissariat de police") - [contre-police](https://fr.wiktionary.org/wiki/contre-police "contre-police") - [cordon de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/cordon_de_police "cordon de police") - [cyberpolice](https://fr.wiktionary.org/wiki/cyberpolice "cyberpolice") - [descente de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/descente_de_police "descente de police") - [être de la police](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%AAtre_de_la_police "être de la police") - [formalités de

police](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=formalit%C3%A9s_de_police&action=edit&redlink=1 "formalités de police (page inexistante)) - [hôtel de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/h%C3%B4tel_de_police "hôtel de police") - [livre de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/livre_de_police "livre de police") - [mais que fait la police](https://fr.wiktionary.org/wiki/mais_que_fait_la_police "mais que fait la police") - [officier de police judiciaire](https://fr.wiktionary.org/wiki/officier_de_police_judiciaire "officier de police judiciaire") *ou* [OPJ](https://fr.wiktionary.org/wiki/OPJ "OPJ") - [police des douanes](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_des_douanes "police des douanes") - [police des mœurs](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_des_m%C5%93urs "police des mœurs") - [police des polices](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_des_polices "police des polices") - [policer](https://fr.wiktionary.org/wiki/policer "policer") - [police fédérale](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_f%C3%A9d%C3%A9rale "police fédérale") - [police judiciaire](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_judiciaire "police judiciaire") *ou* [PJ](https://fr.wiktionary.org/wiki/PJ "PJ") - [police militaire](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_militaire "police militaire") - [police montée](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_mont%C3%A9e "police montée") - [police municipale](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_municipale "police municipale") - [police nationale](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_nationale "police nationale") - [Police nationale](https://fr.wiktionary.org/wiki/Police_nationale "Police nationale") - [police politique](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=police_politique&action=edit&redlink=1 "police politique (page inexistante)) - [police prédictive](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_pr%C3%A9dictive "police prédictive") - [police scientifique](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_scientifique "police scientifique") - [police secours](https://fr.wiktionary.org/wiki/police_secours "police secours") - [police secrète](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=police_secr%C3%A8te&action=edit&redlink=1 "police secrète (page inexistante)) - [policier](https://fr.wiktionary.org/wiki/policier "policier") - [préfecture de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/pr%C3%A9fecture_de_police "préfecture de police") - [préfet de police](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=pr%C3%A9fet_de_police&action=edit&redlink=1 "préfet de police (page inexistante)) - [salle de police](https://fr.wiktionary.org/wiki/salle_de_police "salle de police") - [technopolice](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=technopolice&action=edit&redlink=1 "technopolice (page inexistante))

[Hyponymes

- [BAC](#)
- [C.R.S.](#)
- [PJ](#)
- [SPVM](#)

[Traductions

Forces de l'ordre (1)

- [Afrikaans] : [polisie](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/polisie#af "polisie") [[[af]
- [Albanais] : [policia](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/policia#sq "policia") [[[sq]
- [Allemand] : [Polizei](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/Polizei#de "Polizei") [[[de] *féminin*
- [Amharique] : [ፖሊስ](#) polis
- [Anglais] : [police](#) [[[en)] ; [military police](#) [[(en) (*police militaire*)
- [Antoniaño] : [policia](#) [[(*)], [policia](#) [[[(*)]

- полиция](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%86%D0%B8%D1%8F#kk "полиция") [[(kk) **politsia**, **милиция** [[[(kk) militsiya
- [Khmer] : ប៉ូលីស poulih, តម្រួត tamruət
 - [Kirghiz] : **полиция** [[(ky)], **милиция** [[[(ky)
 - [Kurde] : **polîs**
 - [Laotien] : **ຕຳຫຼວດ** tam lūat
 - [Letton] : policija](https://fr.wiktionary.org/wiki/policija#lv "policija") [[[(lv)
 - [Lituanien] : policija](https://fr.wiktionary.org/wiki/policija#lt "policija") [[[(lt)
 - [Macédonien] : **полиција** policija, **милиција** milicija
 - [Malais] : polis](https://fr.wiktionary.org/wiki/polis#ms "polis") [[[(ms)
 - [Maltais] : **pulizija**
 - [Néerlandais] : politie](https://fr.wiktionary.org/wiki/politie#nl "politie") [[[(nl)
 - [Norvégien] : politi](https://fr.wiktionary.org/wiki/politi#no "politi") [[[(no)
 - [Occitan] : polícia](https://fr.wiktionary.org/wiki/pol%C3%ADcia#oc "polícia") [[[(oc)
 - [Ouzbek] : **politsiya**, **militsiya**
 - [Palenquero] : chechelo](https://fr.wiktionary.org/wiki/chechelo#pln "chechelo") [[[(*)
 - [Persan] : **پلیس**
 - [Polonais] : policja](https://fr.wiktionary.org/wiki/policja#pl "policja") [[[(pl)
 - [Portugais] : polícia](https://fr.wiktionary.org/wiki/pol%C3%ADcia#pt "polícia") [[[(pt)
 - [Roumanche] : polizia](https://fr.wiktionary.org/wiki/polizia#rm "polizia") [[[(rm)
 - [Roumain] : **poliție**
 - [Russe] :

полиция](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%86%D0%B8%D1%8F#ru "полиция") [[(ru) **politsia**, **милиция** [[[(ru) militsia
 - [Same du Nord] : **boliisa** [[[(*)], **boles** [[[(*)], **poliisa** [[[(*)
 - [Serbe] : **полиција** policija, **милиција** milicija
 - [Sicilien] : **pulizzìa** *féminin*
 - [Slovaque] : polícia](https://fr.wiktionary.org/wiki/pol%C3%ADcia#sk "polícia") [[[(sk)
 - [Slovène] : policija](https://fr.wiktionary.org/wiki/policija#sl "policija") [[[(sl)
 - [Suédois] : polis](https://fr.wiktionary.org/wiki/polis#sv "polis") [[[(sv)
 - [Swahili] : polisi](https://fr.wiktionary.org/wiki/polisi#sw "polisi") [[[(sw)
 - [Tamoul] : **பொலீஸ்** pōlīs
 - [Tchèque] : policie](https://fr.wiktionary.org/wiki/policie#cs "policie") [[[(cs)
 - [Télougou] : **పాలీసు** pōlīsu
 - [Thaï] : **ตำรวจ** tamrwàd
 - [Turc] : polis](https://fr.wiktionary.org/wiki/polis#tr "polis") [[[(tr)
 - [Turkmène] : **politsiýa**
 - [Ukrainien] : **поліція** politsia, **міліція** militsia
 - [Vietnamien] : **cảnh sát** [(vi)

[(Amérique du Nord)] [[]([Familiér])*

- [Anglais] : policeman](https://fr.wiktionary.org/wiki/policeman#en "policeman") [[[(en)

[Nom commun 2

Singulier Pluriel **[police]** **polices** [\pɔ.li.s\]

police \pɔ.li.s\ *féminin*

1. **Contrat** par lequel une **compagnie d'assurances** s'**engage**, moyennant une **somme convenue**, appelée **prime**, à **indemniser** quelqu'un de certaines **pertes** ou **dommages éventuels**.
 - *Ma **police** d'assurance pour mon habitation était expirée depuis le jour précédent, et [...] il avait été convenu qu'à six heures je me présenterais devant le conseil des directeurs de la compagnie pour arrêter les termes d'un renouvellement.* [[]]([Edgar Poe](#), *L'Ange du bizarre*, dans *Histoires grotesques et sérieuses*, traduction de [Charles Baudelaire](#))
 - *Aussi, avait-il fait préparer une **police** d'assurance sur la vie au nom de la comédienne.* [[]]([Marie Colombier](#), *Les Mémoires de Sarah Barnum*, 1883)
2. Contrat d'**abonnement** au **gaz**, à l'**électricité**, etc.
3. (*[Typographie]*) **police** **(Vieilli* Liste de tous les **caractères** composant une **fonte**, avec leur nombre (éventuellement au poids).
 - *Quand un maître imprimeur veut acquérir une fonte, son premier soin doit être de dresser la **police** du caractère dont il a besoin, c'est-à-dire la liste de toutes les lettres qui composent la casse, avec l'indication de la quantité respective de chaque sorte de lettres pour un poids général déterminé.* [[]]([Pierre Larousse](#), *[Grand dictionnaire universel du XIX siècle, 1866-1877 → consulter cet ouvrage, tome 12, page 1296, article « Police »]*)
4. *[[](Par extension) *(Cartographie, Typographie)* Ensemble de caractères homogènes constituant un alphabet complet existant normalement en plusieurs corps^[3].
 - *Quelle **police** utilises-tu ?*
 - *Il n'y a pas d'outil parfaitement capable d'identifier n'importe quelle **police** à partir d'une image.* [[]]([DessineMoiUnSite.com](#), « [Comment reconnaître une police dans une image](#) », décembre 2013)]

[Dérivés

- [police d'assurance](#)
- [police d'écriture](#)
- [police de caractères](#)

[Traductions

contrat d'assurance

- [Allemand] : [Police](#)(#de "Police") [[(de) féminin, [Versicherungspolice](#) féminin]
- [Anglais] : [policy](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/policy#en> "policy") [[(en)]]
- [Espagnol] : [póliza](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/p%C3%B3liza#es> "póliza") [[(es) féminin, [seguro](#) [[(es) masculin]
- [Italien] : [polizza](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/polizza#it> "polizza") [[(it)]]
- [Néerlandais] : [polis](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/polis#nl> "polis") [[(nl) féminin]
- [Occitan] : [polissa](#), [poliça](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/poli%C3%A7a#oc> "poliça") [[(oc)]]
- [Polonais] : [polisa](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/polisa#pl> "polisa") [[(pl) féminin]
- [Suédois] : [polis](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/polis#sv> "polis") [[(sv) commun]
- [Tchèque] : [pojistka](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/pojistka#cs> "pojistka") [[(cs)]]

police d'écriture

- [Anglais] : [font](#) [[(en)], [typeface](#) [[(en)]]
- [Roumain] : [caracter](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/caracter#ro> "caracter") [[(ro)]]
- [Same du Nord] : [čálamearkačoahkki](#)(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%C4%8D%C3%A1lamearka%C4%8Doahkki#s> e "čálamearkačoahkki") [[(*)]

[Forme de verbe

- - [[Voir la conjugaison du verbe policer](#)]

Indicatif Présent je police

il/elle/on police

****Imparfait****

****Passé simple****

****Futur simple****

Subjonctif Présent que je police

qu'il/elle/on police

****Imparfait****

Impératif Présent [(2^e personne du singulier)]\ police

-

police \pɔ.li.s\

1. Première personne du singulier du présent de l'indicatif de [policer](#).
2. Troisième personne du singulier du présent de l'indicatif de [policer](#).
3. Première personne du singulier du présent du subjonctif de [policer](#).
4. Troisième personne du singulier du présent du subjonctif de [policer](#).
5. Deuxième personne du singulier de l'impératif de [policer](#).

[Prononciation]

- France : écouter « police [[pɔ.li.s]] »
- France (Toulouse) : écouter « police [[[Prononciation ?](#)]] »
- France (Vosges) : écouter « police [[[Prononciation ?](#)]] »
- Algérie (Batna) : écouter « police [[[Prononciation ?](#)]] »
- France (Vosges) : écouter « police [[[Prononciation ?](#)]] »
- Suisse (Lausanne) : écouter « police [[[Prononciation ?](#)]] »

[Homophones]

- [polissent](#) (forme du verbe [polir](#))

[Anagrammes]

- [lice-po](#)
- [picole](#), [picolé](#)

[Voir aussi]

- [police](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 

[Références]

- [Tout ou partie de cet article a été extrait du *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([police](#)), mais l'article a pu être modifié depuis.]

[Sources]

1. [[↑]] [« police », dans *TLFi, Le Trésor de la langue française informatisé*, 19711994 → [consulter cet ouvrage](#)]
2. [[↑]] [« police », dans *Émile Littré, Dictionnaire de la langue française*, 18721877 → [consulter cet ouvrage](#)]
3. [[↑]] [« Glossaire de cartographie », dans *le Bulletin du Comité français de cartographie*, mars-juin 1990, n^{os} 123-124, Paris (2^e édition), ouvrage placé sous licence CC BY-SA 4.0 et [intégré au Wiktionnaire grâce à un don du Comité français de cartographie.](#)]

[Bibliographie]

- [Pierre Larousse](#), *[Grand dictionnaire universel du XIX siècle, 1866-1877 → consulter cet ouvrage*

[Anglais]

[Étymologie]

Du français *police*.

[Adjectif]

police \pə.'lis\

1. [Policier](#).

[Nom commun]

police \pə.'lis\ *au pluriel uniquement*

1. [Police](#).
 - *The **police** are there to protect us. La police est là pour nous protéger.*
2. [\[\[\[Très rare\] \]\]](#)[\[\[Informel \(États-Unis\) \(Écosse\) Policier](#).
 - *This time it is the worst kind of call a murder **police** can get. [[]]* ([David Simon, Homicide: A Year on the Killing Streets, 2006, ISBN 0805080759, page 440](#))

[Vocabulaire apparenté par le sens]

police (synonymes pour flics) (argotiques) (1)

- ?? the [cobblers](#)
- (États-Unis) [\[\[\[Vieilli the fuzz](#)
- (États-Unis) [\[\[\[Vieilli \]\]](#)[\[\[Argot \]\]](#)[\[\[Péjoratif pigs](#)
- ?? [5-0 / 5-0](#) (la vieille série américaine « Hawaii 5-0 » ??)
- ?? [popo](#)
- ?? [bobbies](#)
- [\[\[\[Vieilli the heat](#)
- ?? [peelers](#)
- ?? [6-up](#)
- the [law](#)

policier (synonymes pour flic) (argotiques) (2)

- (États-Unis) [\[\[\[Vieilli \]\]](#)[\[\[Argot \]\]](#)[\[\[Péjoratif pig](#)
- (États-Unis) [cop](#)
- (Royaume-Uni) [copper](#)
- (Royaume-Uni) [bobby](#)
- (Royaume-Uni) [woodentop](#) (agent en uniforme)

[Dérivés]

- [policeman](#)
- [police car](#) (*voiture de police*)

- **police force** (*corps de police*)
- **police station** (*commissariat de police*)
- **police van** (*panier à salade, fourgon cellulaire*)

[Verbe]

Temps Forme

Infinitif [to]**\ ˈpɒ.ˈlɪs

Présent simple,\ ˈpɒ.lɪsɪz [3^e pers. sing.] ˈpɒ.ˈlɪsɪz

Prétérit ˈpɒ.lɪst

Participe passé ˈpɒ.lɪst

Participe présent ˈpɒ.lɪs.ɪŋ

[voir [conjugaison anglaise](#)]

police ˈpɒ.ˈlɪs *transitif*

1. Faire la **police**, faire **respecter** l'ordre.

[Prononciation]

- [(*Royaume-Uni*)] : écouter « police [[[Prononciation ?](#)]] »
- ˈpɒ.ˈlɪs
- États-Unis : écouter « police ˈpɒ.ˈlɪs »
- Suisse (Genève) : écouter « police [[[Prononciation ?](#)]] »
- Royaume-Uni (Londres) : écouter « police [[[Prononciation ?](#)]] »

[]

[Étymologie]

Du vieux slave *polica* dont est issu le polonais *półka*, le russe *полка* ; dérivé de **polъ* (« **planche** ») d'un étymon qui, dans les langues slaves, ne dérive pas d'un signifiant « plat », mais de « fendre le bois » → voir *poleno* et *pŭl*.

[Nom commun]

- - Cas Singulier Pluriel Nominatif **police police** Vocatif **police police** Accusatif **polici police** Génitif **police polic** Locatif **polici policích** Datif **polici policím** Instrumental **policí**
- -

police \[[[Prononciation ?](#)] *féminin*

1. **Étagère, rayon, casier.**
 - *Regál je **police** nebo soustava **polic**.*

[Synonymes]

- [etažér](#)
- [regál](#)

[Dérivés]

- [polička](#)


[Paronymes]

- [policie](#)

[Prononciation]

- [(Région à préciser)] : écouter « police [[[Prononciation](#) ?]] »

[Voir aussi]

- [police](#) sur l'encyclopédie Wikipédia (en tchèque) 

[Références]

- *Ústav pro jazyk český*, Akademie věd ČR, v.v.i., 20082015 → [consulter cet ouvrage](#)
- Jiří Rejzek, *Dictionnaire étymologique tchèque*, Leda, Prague, 2001

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=police&oldid=30360293> »

From:

<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:

<https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/police.md>

Last update: **16/03/2025 15:24**

